

## 452227-2026 - Verseny

Norvégia – Építési munkák – Århusjordet residential area - Area 2 - Fyresdal municipality  
OJ S 124/2026 01/07/2026  
Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok  
Építési beruházás

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Fyresdal kommune

E-mail-cím: [postmottak@fyresdal.kommune.no](mailto:postmottak@fyresdal.kommune.no)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Århusjordet residential area - Area 2 - Fyresdal municipality

Leírás: Fyresdal municipality shall construct a total of 26 residential units at Århusjordet, as an extension of Folkestadbyen. The new housing estate will consist of several types of housing with different number of residential units per housing type. The project also includes a garage building (carport) and outdoor areas with parking and green areas. The sites are currently taken over as they appear. The development of roads and plot areas for the dwellings is carried out in a previous contract, and the water and sewage installations as well as electrical infrastructure are carried out to the site border. The buildings shall be constructed with a wooden supporting system. An option price shall also be given for execution with standard railings with an equivalent function. The project is divided into three areas: Area 1: Three residential buildings (housing type 04, 06 and 07), garage building (carport), central heating system, joint buried sanitation installations as well as the delivery and assembly of a solar panel facility Area 2: Four residential buildings (housing type 02 and detached house) Area 3: Two residential buildings (semi-detached houses and wooden dwellings) See the tender documentation for further details on each area as well as interface between the areas. This procurement is for area 2. The contract work shall be carried out as a turnkey contract in accordance with NS 8407, with the clarifications, changes and additions included in the tender documentation. The work is planned to start as soon as possible after contracting. The residences shall be ready for moving into by 30.09.2028 at the latest.

Eljárásazonosító: 2fe47862-95c9-4b20-9e95-f99fe472465e

Belső azonosító: 10250893

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: The procurement shall be carried out in accordance with the applicable Public Procurements Act, ACT 2016-06-17-73, and the Public Procurement Regulations (procurement regulations), FOR-2016-08-12-974, part I and part III, with the clarifications and supplements as stated in the tender documentation. The open tender contest has been chosen as the procurement procedure.

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45000000 Építési munkák

További osztályozás (cpv): 45210000 Magasépítési munka, 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások

#### **2.1.2. A teljesítés helye**

Város: Fyresdal

Irányítószám: 3870

Ország alegysége (NUTS): Telemark (NO094)

Ország: Norvégia

#### **2.1.3. Érték**

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 30 000 000,00 NOK

#### **2.1.4. Általános információk**

##### **Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

Anskaffelsesforskriften - The Public Procurement Act), LOV 2016-06-17-73, and the Public Procurement Regulations (procurement regulations), FOR-2016-08-12-974, part I and part III, with the clarifications and supplements as stated in the tender documentation.

#### **2.1.6. Kizárási okok**

Indokok kizárásra forrása: Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD), Hirdetmény , Közbeszerzési dokumentum

Korrupció: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, by enforceable judgement been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, involving European Communities or European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Csalás: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Bűnszervezetben való részvétel: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Súlyos szakmai köteleességszegés: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Have the tenderer:a) given grossly incorrect information when notifying the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being met,b) failed to provide such information,c) subject to immediately submitting the supporting documents requested by the Contracting Authority, ord) improperly affecting the Contracting Authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons. Will the purely national rejection reasons, as stated in the relevant notice or in the procurement documents, apply?

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Csőd: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Csődegyezés hitelezőkkel: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Fizetéseképtelenség: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Felszámoló által kezelt vagyon: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

A nemzeti törvények értelmében a csödhöz hasonló helyzet: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned

circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Århusjordet residential area - Area 2 - Fyresdal municipality

Leírás: Fyresdal municipality shall construct a total of 26 residential units at Århusjordet, as an extension of Folkestadbyen. The new housing estate will consist of several types of housing with different number of residential units per housing type. The project also includes a garage building (carport) and outdoor areas with parking and green areas. The sites are currently taken over as they appear. The development of roads and plot areas for the dwellings is carried out in a previous contract, and the water and sewage installations as well as electrical infrastructure are carried out to the site border. The buildings shall be constructed with a wooden supporting system. An option price shall also be given for execution with standard railings with an equivalent function. The project is divided into three areas: Area 1: Three residential buildings (housing type 04, 06 and 07), garage building (carport), central heating system, joint buried sanitation installations as well as the delivery and assembly of a solar panel facility Area 2: Four residential buildings (housing type 02 and detached house) Area 3: Two residential buildings (semi-detached houses and wooden dwellings) See the tender documentation for further details on each area as well as interface between the areas. This procurement is for area 2. The contract work shall be carried out as a turnkey contract in accordance with NS 8407, with the clarifications, changes and additions included in the tender documentation. The work is planned to start as soon as possible after contracting. The residences shall be ready for moving into by 30.09.2028 at the latest.

Belső azonosító: 10250893

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45000000 Építési munkák

További osztályozás (cpv): 45210000 Magasépítési munka, 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Város: Fyresdal

Irányítószám: 3870

Ország alegysége (NUTS): Telemark (NO094)

Ország: Norvégia

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 29/09/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 30/09/2028

#### 5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 30 000 000,00 NOK

#### 5.1.6. Általános információk

**Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: norvég

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://permalink.mercell.com/287064821.aspx>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

##### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://permalink.mercell.com/287064821.aspx>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: norvég

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Fokozott biztonságú vagy minősített elektronikus aláírás vagy bélyegző kötelező (a 910/2014 /EU rendeletben foglaltakkal összhangban)

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 04/09/2026 21:59:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 3 Hónapok

##### **A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 07/09/2026 07:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

##### **A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

##### **Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

##### **A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

#### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgáló szervezet: Øvre Telemark tingrett

A felülvizsgáló határidőkre vonatkozó információk: In accordance with the Law on Public Procurements, the Procurement Regulations and the tender documentation.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Sweco Norge AS (Hovedenhet)

A felülvizsgáló eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Øvre Telemark tingrett

## **8. Szervezetek**

### **8.1. ORG-0001**

Hivatalos név: Sweco Norge AS (Hovedenhet)

Regisztrációs szám: 967032271

Postacím: Norbygata 14

Város: OSLO

Irányítószám: 0187

Ország aleggysége (NUTS): Oslo (NO081)

Ország: Norvégia  
Kapcsolattartó pont: Marianne Nørstrud  
E-mail-cím: [post@sweco.no](mailto:post@sweco.no)  
Telefonszám: +47 67128000  
Internetcím: <http://www.sweco.no>

**E szervezet szerepei:**

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

**8.1. ORG-0002**

Hivatalos név: Fyresdal kommune  
Regisztrációs szám: 939 772 766  
Postacím: Klokkarhamaren 6  
Város: Fyresdal  
Irányítószám: 3870  
Ország alegysége (NUTS): Telemark (NO094)  
Ország: Norvégia  
E-mail-cím: [postmottak@fyresdal.kommune.no](mailto:postmottak@fyresdal.kommune.no)  
Telefonszám: 35 06 71 00

**E szervezet szerepei:**

Vevő

**8.1. ORG-0003**

Hivatalos név: Øvre Telemark tingrett  
Regisztrációs szám: 935365317  
Város: Notodden  
Irányítószám: 3672  
Ország alegysége (NUTS): Telemark (NO094)  
Ország: Norvégia  
E-mail-cím: [ovre.telemark.tingrett@domstol.no](mailto:ovre.telemark.tingrett@domstol.no)  
Telefonszám: 35 12 28 20

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

## **A hirdetményre vonatkozó információk**

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 3e740c09-0986-47e3-96e4-666d02e50cb6 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 29/06/2026 19:22:35 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Hirdetmény megküldésének dátuma (az eSender rendszerben): 30/06/2026 07:11:55 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: angol

A hirdetmény közzétételi száma: 452227-2026

HL S kiadás száma: 124/2026

A közzététel dátuma: 01/07/2026